

g) aanhangende grond en andere vreemde bestanddelen bedragen samen niet meer dan 2 % massa ;

h) het totale aandeel van de pootaardappelen dat onder de toleranties als bedoeld in a) tot en met f) valt, bedraagt niet meer dan 8 % massa.

HOOFDSTUK 4. — Slotbepalingen

Art. 12. In de bijlage bij het ministerieel besluit van 1 december 2009 tot vaststelling van een keurings- en certificeringsreglement voor de productie van pootaardappelen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 1.6.2.3. van hoofdstuk I wordt de zin « Naast die klassen kunnen de communautaire klassen EEG1, EEG2 en EEG3 toegekend worden als aan de eisen van Richtlijn EEG 93/17 van 30 maart 1993 is voldaan. » opgeheven ;

2° in punt 7.3.1. van hoofdstuk VII wordt de zin « Eventueel kan aan het basispootgoed de vermelding van de communautaire klasse worden toegevoegd : EEG1, EEG2 of EEG3 naar gelang van het geval. » opgeheven.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Brussel, 18 december 2015.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Céline FREMAULT

g) le volume de terre et de corps étrangers ne dépasse pas 2 % de la masse ;

h) le nombre total de plants de pommes de terre couverts par des tolérances, telles que celles visées aux points a) à f), ne dépasse pas 8 % de la masse.

CHAPITRE 4. — Dispositions finales

Art. 12. Dans l'annexe de l'arrêté ministériel du 1^{er} décembre 2009 établissant un règlement de contrôle et de certification de la production des plants de pommes de terre, les modifications suivantes sont apportées :

1° au chapitre I^{er}, la phrase au point 1.6.2.3. « En plus de ces classes, les classes communautaires CEE 1, CEE 2 ou CEE 3 peuvent être attribuées, si les exigences de la directive CEE 93/17 du 30 mars 1993 sont remplies. » est abrogée ;

2° au chapitre VII, la phrase au point 7.3.1. « Le cas échéant, la désignation de la classe communautaire peut être ajoutée pour les plants de base : CEE 1, CEE 2 ou CEE 3 selon le cas. » est abrogée.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Bruxelles, le 18 décembre 2015.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie compétente pour la Politique agricole,

Céline FREMAULT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31886]

18 DECEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstreken, en de minimumeisen voor dat onderzoek

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 oktober 2009 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen, artikel 8, § 2, 1° en 2°;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstreken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, gewijzigd in zijn bijlagen I en II bij ministerieel besluit van 13 mei 2014;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 16 juli 2015;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 oktober 2015;

Gelet op het advies 58.437/3 van de Raad van State, gegeven op 4 december 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, artikel 2, § 1,

Overwegende de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 3,2°;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 13,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van de uitvoeringsrichtlijn 2014/105/EU van de Commissie van 4 december 2014 tot wijziging van de Richtlijnen 2003/90/EG en 2003/91/EG houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van Richtlijn 2002/53/EG van de Raad, respectievelijk artikel 7 van Richtlijn 2002/55/EG van de Raad, met betrekking tot de kenmerken waartoe het onderzoek van

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31886]

18 DECEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant les annexes I^{re} et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie compétente pour la Politique agricole,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 octobre 2009 portant admission des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes et portant leur maintien dans les catalogues des variétés des espèces des plantes agricoles et de légumes, l'article 8, deuxième paragraphe, 1° et 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes, modifié en ses annexes I^{re} et II par l'arrêté ministériel du 13 mai 2014;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale en date du 16 juillet 2015;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 octobre 2015;

Vu l'avis 58.437/3 du Conseil d'Etat, donné le 4 décembre 2015, en application de l'article 84, paragraphe premier, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, l'article 2, paragraphe premier,

Considérant l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 3, 2°;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 13,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la directive d'exécution 2014/105/UE de la Commission du 4 décembre 2014 modifiant les directives 2003/90/CE et 2003/91/CE établissant des modalités d'application des articles 7 des directives du Conseil 2002/53/CE et 2002/55/CE en ce qui concerne les caractères minimaux à prendre en compte et les conditions minimales à remplir lors de l'examen de certaines variétés

bepaalde rassen van landbouwgewassen en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

Art. 2. In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek:

- 1° wordt bijlage I vervangen door bijlage I gevoegd bij dit besluit;
- 2° wordt bijlage II vervangen door bijlage II gevoegd bij dit besluit.

Art. 3. In afwijking van artikel 2, blijven de bijlagen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, zoals vervangen bij ministerieel besluit van 13 mei 2014, van toepassing voor de onderzoeken die voor 1 januari 2016 begonnen zijn.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Brussel, 18 december 2015.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Mevr. C. FREMAULT

Bijlage I

**Lijst van gewassen die moeten voldoen
aan de CBP tetrichtsnoeren**

1° Landbouwgewassen

d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Art. 2. Dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes :

- 1° l'annexe I est remplacée par l'annexe I jointe au présent arrêté;
- 2° l'annexe II est remplacée par l'annexe II jointe au présent arrêté.

Art. 3. Pour les examens qui ont débuté avant le 1^{er} janvier 2016, seront valables les annexes de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au minimum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes, telles que remplacées par arrêté ministériel du 13 mai 2014, et ce, par dérogation à l'article 2.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Bruxelles, le 18 décembre 2015.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie compétente pour la Politique agricole,

Mme C. FREMAULT

Annexe I

**Liste des espèces devant être conformes
aux principes directeurs de l'OCVV**

1° Plantes agricoles

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Nom scientifique — Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 20/1 du 6.11.2003	Avoine nue	<i>Avena nuda</i> L.	Naakte haver	TP 20/1 van 6.11.2003
TP 20/1 du 6.11.2003	Avoine cultivée et avoine byzantine	<i>Avena sativa</i> L. (met inbegrip van / y compris <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Haver	TP 20/1 van 6.11.2003
TP 36/2 du 16.11.2011	Colza	<i>Brassica napus</i> L.	Koolzaad	TP 36/2 van 16.11.2011
TP 276/1 du 28.11.2012	Chanvre	<i>Cannabis sativa</i> L.	Hennep	TP 276/1 van 28.11.2012
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine à feuilles menues	<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Fijnbladig schapengras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine	<i>Festuca ovina</i> L.	Schapengras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque rouge	<i>Festuca rubra</i> L.	Roodzwenkgras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 67/1 du 23.6.2011	Fétuque ovine durette	<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Hardzwenkgras	TP 67/1 van 23.6.2011
TP 81/1 du 31.10.2002	Tournesol	<i>Helianthus annuus</i> L.	Zonnebloem	TP 81/1 van 31.10.2002
TP 19/3 du 21.3.2012	Orge	<i>Hordeum vulgare</i> L.	Gerst	TP 19/3 van 21.3.2012
TP 57/2 du 19.3.2014	Lin textile / Lin oléagineux	<i>Linum usitatissimum</i> L.	Vlas / Lijnzaad	TP 57/2 van 19.3.2014
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass italien	<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Italiaans raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass anglais	<i>Lolium perenne</i> L.	Engels raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
TP 4/1 du 23.6.2011	Ray-grass intermédiaire	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	Gekruist raaigras	TP 4/1 van 23.6.2011
TP 16/2 du 21.3.2012	Riz	<i>Oryza sativa</i> L.	Rijst	TP 16/2 van 21.3.2012
TP 7/2 du 11.3.2010	Pois fourrager	<i>Pisum sativum</i> L.	Voedererwt	TP 7/2 van 11.3.2010
TP 58/1 du 31.10.2002	Seigle	<i>Secale cereale</i> L.	Rogge	TP 58/1 van 31.10.2002
TP 23/2 du 1.12.2005	Pomme de terre	<i>Solanum tuberosum</i> L.	Aardappel	TP 23/2 van 1.12.2005
TP 3/4rev. 2 du 16.2.2011	Blé	<i>Triticum aestivum</i> L.	Tarwe	TP 3/4rev. 2 van 16.2.2011
TP 120/3 du 19.3.2014	Blé dur	<i>Triticum durum</i> Desf.	Harde tarwe (durum)	TP 120/3 van 19.3.2014

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Nom scientifique — Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 121/2 rév. 1 du 16.2.2011	Hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Triticum</i> avec une espèce du genre <i>Secale</i>	<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Triticum</i> met een soort van het geslacht <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 van 16.2.2011
TP 2/3 du 11.3.2010	Maïs	<i>Zea mays</i> L.	Maïs	TP 2/3 van 11.3.2010

2° Groentegewassen

| 2° Légumes

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Nom scientifique — Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 46/2 du 1.4.2009	Échalote	<i>Allium cepa</i> L. (groupe <i>Aggregatum</i> groep)	Sjalot	TP 46/2 van 1.4.2009
TP 46/2 du 1.4.2009	Oignon et échalion	<i>Allium cepa</i> L. (groupe <i>Cepa</i> groep)	Ui en echalion	TP 46/2 van 1.4.2009
TP 161/1 du 11.3.2010	Ciboule	<i>Allium fistulosum</i> L.	Stengelui	TP 161/1 van 11.3.2010
TP 85/2 du 1.4.2009	Poireau	<i>Allium porrum</i> L.	Prei	TP 85/2 van 1.4.2009
TP 162/1 du 25.3.2004	Ail	<i>Allium sativum</i> L.	Knoflook	TP 162/1 van 25.3.2004
TP 198/1 du 1.4.2009	Ciboulette	<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Bieslook	TP 198/1 van 1.4.2009
TP 82/1 du 13.3.2008	Céleri	<i>Apium graveolens</i> L.	Selderij	TP 82/1 van 13.3.2008
TP 74/1 du 13.3.2008	Céleri-rave	<i>Apium graveolens</i> L.	Knolselderij	TP 74/1 van 13.3.2008
TP 130/2 du 16.2.2011	Asperge	<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asperge	TP 130/2 van 16.2.2011
TP 60/1 du 1.4.2009	Betterave rouge, y compris <i>Cheltenham beet</i>	<i>Beta vulgaris</i> L.	Rode biet, inclusief <i>Cheltenham beet</i>	TP 60/1 van 1.4.2009
TP 90/1 du 16.2.2011	Chou frisé	<i>Brassica oleracea</i> L.	Boerenkool	TP 90/1 van 16.2.2011
TP 45/2 du 11.3.2010	Chou-fleur	<i>Brassica oleracea</i> L.	Bloemkool	TP 45/2 van 11.3.2010
TP 151/2 du 21.3.2007	Brocoli (à jets ou calabrais)	<i>Brassica oleracea</i> L.	Broccoli	TP 151/2 van 21.3.2007
TP 54/2 du 1.12.2005	Chou de Bruxelles	<i>Brassica oleracea</i> L.	Spruitkool	TP 54/2 van 1.12.2005
TP 65/1 du 25.3.2004	Chou-rave	<i>Brassica oleracea</i> L.	Koolrabi	TP 65/1 van 25.3.2004
TP 48/3 du 16.2.2011	Chou de Milan, chou blanc et chou rouge	<i>Brassica oleracea</i> L.	Savooiekool, wittekool en rode kool	TP 48/3 van 16.2.2011
TP 105/1 du 13.3.2008	Chou de Chine	<i>Brassica rapa</i> L.	Paksoi	TP 105/1 van 13.3.2008
TP 76/2 du 21.3.2007	Piment ou poivron	<i>Capsicum annuum</i> L.	Paprika of Spaanse peper	TP 76/2 van 21.3.2007
TP 118/3 du 19.3.2014	Chicorée frisée et scarole	<i>Cichorium endivia</i> L.	Kruldijvie en andijvie	TP 118/3 van 19.3.2014
TP 172/2 du 1.12.2005	Chicorée industrielle	<i>Cichorium intybus</i> L.	Cichorei voor de industrie	TP 172/2 van 1.12.2005
TP 173/1 du 25.3.2004	Chicorée, endive (witloof)	<i>Cichorium intybus</i> L.	Witlof	TP 173/1 van 25.3.2004
TP 142/2 du 19.3.2014	Pastèque	<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	Watermeloen	TP 142/2 van 19.3.2014
TP 104/2 du 21.3.2007	Melon	<i>Cucumis melo</i> L.	Meloen	TP 104/2 van 21.3.2007
TP 61/2 du 13.3.2008	Concombre et cornichon	<i>Cucumis sativus</i> L.	Komkommer en augurk	TP 61/2 van 13.3.2008
TP 119/1 rév. du 19.3.2014	Courgette	<i>Cucurbita pepo</i> L.	Courgette	TP 119/1 rev. van 19.3.2014
TP 184/1 du 27.2.2013	Artichaut et cardon	<i>Cynara cardunculus</i> L.	Artisjok en kardoen	TP 184/1 van 27.2.2013
TP 49/3 du 13.3.2008	Carotte et carotte fourragère	<i>Daucus carota</i> L.	Wortel en voederwortel	TP 49/3 van 13.3.2008
TP 183/1 du 25.3.2004	Fenouil	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Knolvenkel	TP 183/1 van 25.3.2004
TP 13/5 du 16.2.2011	Laitue	<i>Lactuca sativa</i> L.	Sla	TP 13/5 van 16.2.2011

Protocole de l'OCVV	Nom commun	Nom scientifique — Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	CBP-Protocol
TP 136/1 du 21.3.2007	Persil	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Peterselie	TP 136/1 van 21.3.2007
TP 9/1 du 21.3.2007	Haricot d'Espagne	<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Pronkboon	TP 9/1 van 21.3.2007
TP 12/4 du 27.2.2013	Haricot nain et haricot à rames	<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Stamboon en stokboon	TP 12/4 van 27.2.2013
TP 7/2 du 11.3.2010	Pois ridé, pois rond et mange-tout	<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Kreukzadige doperwt, rondzadige doperwt en peul	TP 7/2 van 11.3.2010
TP 64/2 du 27.2.2013	Radis, radis noir	<i>Raphanus sativus</i> L.	Radijs, rammenas	TP 64/2 van 27.2.2013
TP 44/4 rév. du 27.2.2013	Tomate	<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Tomaat	TP 44/4 rev. van 27.2.2013
TP/294/1 du 19.3.2014	Porte-greffes de toma- tes	<i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner, <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill. ; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg.	Tomaatwortelstokken	TP/294/1 van 19.3.2014
TP 117/1 du 13.3.2008	Aubergine	<i>Solanum melongena</i> L.	Aubergine	TP 117/1 van 13.3.2008
TP 55/5 du 27.2.2013	Épinard	<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinazie	TP 55/5 van 27.2.2013
TP 75/2 du 21.3.2007	Mâche	<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Veldsla	TP 75/2 van 21.3.2007
TP Broadbean /1 du 25.3.2004	Fève	<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Tuinboon	TP Broadbean/1 van 25.3.2004
TP 2/3 du 11.3.2010	Maïs doux et maïs à éclater	<i>Zea mays</i> L. (partim)	Suikermaïs en pofmaïs	TP 2/3 van 11.3.2010

De tekst van deze protocollen is te vinden op de webstek van het CBP (www.cpvo.europa.eu).

Le texte de ces protocoles peut être consulté sur le site internet de l'OCVV (www.cpvo.europa.eu).

Bijlage II

Lijst van gewassen die moeten voldoen
aan de UPOV testrichtsnoeren

1° Landbouwgewassen

Annexe II

Liste des espèces devant être conformes
aux principes directeurs de l'UPOV

1° Plantes agricoles

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Nom scientifique — Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide des chiens	<i>Agrostis canina</i> L.	Kruipend struisgras / Moerasstruisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide commune	<i>Agrostis capillaris</i> L.	Gewoon struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide géante	<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	Hoog struisgras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/30/6 du 12.10.1990	Agrostide stolonifère	<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Fioringras/Wit struis- gras	TG/30/6 van 12.10.1990
TG/93/4 du 9.4.2014	Arachide	<i>Arachis hypogea</i> L.	Grondnoot/pinda	TG/93/4 van 9.4.2014
TG/150/3 du 4.11.1994	Betterave fourragère	<i>Beta vulgaris</i> L.	Voederbiet	TG/150/3 van 4.11.1994
TG/89/6 rév. du 4.4.2001 + 1.4.2009	Chou-navet ou ruta- baga	<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napo- brassica</i> (L.) Rchb.	Koolraap	TG/89/6 rev. van 4.4.2001 + 1.4.2009
TG/185/3 du 17.4.2002	Navette	<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvest- ris</i> (Lam.) Briggs	Raapzaad	TG/185/3 van 17.4.2002
TG/180/3 du 4.4.2001	Brome cathartique	<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Paardengras	TG/180/3 van 4.4.2001
TG/180/3 du 4.4.2001	Brome	<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Alaskadravik	TG/180/3 van 4.4.2001
TG/134/3 du 12.10.1990	Carthame	<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Saffloer	TG/134/3 van 12.10.1990
TG/31/8 du 17.4.2002	Dactyle	<i>Dactylis glomerata</i> L.	Kropaar	TG/31/8 van 17.4.2002

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Nom scientifique — Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/39/8 du 17.4.2002	Fétuque élevée	<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	Rietzwenkgras	TG/39/8 van 17.4.2002
TG/39/8 du 17.4.2002	Fétuque des prés	<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Beemdlangbloem	TG/39/8 van 17.4.2002
TG/243/1 du 9.4.2008	Hybrides résultant du croisement d'une espèce du genre <i>Festuca</i> avec une espèce du genre <i>Lolium</i>	<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Hybriden die het gevolg zijn van de kruising van een soort van het geslacht <i>Festuca</i> met een soort van het geslacht <i>Lolium</i>	TG/243/1 van 9.4.2008
TG/80/6 du 1.4.1998	Fèves de soja	<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	Sojaboon	TG/80/6 van 1.4.1998
TG/88/6 du 4.4.2001	Coton	<i>Gossypium</i> spp.	Katoen	TG/88/6 van 4.4.2001
TG/193/1 du 9.4.2008	Lotier corniculé	<i>Lotus corniculatus</i> L.	Rolklaver	TG/193/1 van 9.4.2008
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin blanc	<i>Lupinus albus</i> L.	Witte lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin à feuilles étroites	<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Blauwe lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/66/4 du 31.3.2004	Lupin jaune	<i>Lupinus luteus</i> L.	Gele lupine	TG/66/4 van 31.3.2004
TG/6/5 du 6.4.2005	Luzerne	<i>Medicago sativa</i> L.	Luzerne	TG/6/5 van 6.4.2005
TG/6/5 du 6.4.2005	Luzerne bigarrée	<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Bonte luzerne	TG/6/5 van 6.4.2005
TG/166/4 du 9.4.2014	Pavot	<i>Papaver somniferum</i> L.	Blauwmaanzaad	TG/166/4 van 9.4.2014
TG/34/6 du 7.11.1984	Fléole noueuse	<i>Phleum nodosum</i> L.	Klein timotheegras	TG/34/6 van 7.11.1984
TG/34/6 du 7.11.1984	Fléole	<i>Phleum pratense</i> L.	Timotheegras	TG/34/6 van 7.11.1984
TG/33/7 du 9.4.2014	Pâturin des prés	<i>Poa pratensis</i> L.	Veldbeemdgras	TG/33/7 van 9.4.2014
TG/178/3 du 4.4.2001	Radis oléifère	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Bladrammenas	TG/178/3 van 4.4.2001
TG/179/3 du 4.4.2001	Moutarde blanche	<i>Sinapis alba</i> L.	Witte mosterd	TG/179/3 van 4.4.2001
TG/122/3 du 6.10.1989	Sorgho	<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorgho	TG/122/3 van 6.10.1989
TG/5/7 du 4.4.2001	Trèfle violet	<i>Trifolium pratense</i> L.	Rode klaver	TG/5/7 van 4.4.2001
TG/38/7 du 9.4.2003	Trèfle blanc	<i>Trifolium repens</i> L.	Witte klaver	TG/38/7 van 9.4.2003
TG/8/6 du 17.4.2002	Féverole	<i>Vicia faba</i> L.	Paardenboon / Veldboon	TG/8/6 van 17.4.2002
TG/32/7 du 20.3.2013	Vesce commune	<i>Vicia sativa</i> L.	Voederwikke	TG/32/7 van 20.3.2013

2° Groentegewassen

| 2° Légumes

Principes directeurs de l'UPOV	Nom commun	Nom scientifique — Wetenschappelijke benaming	Gebruikelijk benaming	UPOV-richtsnoer
TG/106/4 du 31.3.2004	Poirée, bette à cardes	<i>Beta vulgaris</i> L.	Snijbiet	TG/106/4 van 31.3.2004
TG/37/10 du 4.4.2001	Navet	<i>Brassica rapa</i> L.	Meiraap / Stoppelknol	TG/37/10 van 4.4.2001
TG/154/3 du 18.10.1996	Chicorée à larges feuilles ou chicorée italienne	<i>Cichorium intybus</i> L.	Bladcichorei	TG/154/3 van 18.10.1996
TG/155/4rev. du 28.3.2007 + 1.4.2009	Potiron	<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Pompoen	TG/155/4rev. van 28.3.2007 + 1.4.2009
TG/62/6 du 24.3.1999	Rhubarbe	<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rabarber	TG/62/6 van 24.3.1999
TG/116/4 du 24.3.2010	Scorsonère	<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Schorseneer	TG/116/4 van 24.3.2010

De tekst van deze richtsnoeren is te vinden op de webstek van de UPOV (www.upov.int).

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 18/12/2015 tot wijziging van bijlage I en II van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek.

Brussel, 18 december 2015.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie bevoegd voor het Landbouwbeleid,

Mevr. C. FREMAULT

Le texte de ces principes directeurs peut être consulté sur le site internet de l'UPOV (www.upov.int).

Vu pour être annexés à l'arrêté ministériel du 18/12/2015 modifiant les annexes I^e et II de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2007 concernant les caractères devant être couverts au maximum par l'examen et les conditions minimales pour l'examen de certaines variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes.

Bruxelles, le 18 décembre 2015.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie compétente pour la Politique agricole,

Mme C. FREMAULT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31883]

4 DECEMBER 2015. — Verordening houdende aanpassing van de Middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2015

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze verordening regelt de aangelegenheden als bedoeld in artikel 166 van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2015 worden de ontvangsten van de Agglomeratie Brussel herhaald op :

	In duizenden euro
voor de lopende ontvangsten	164.599
voor de kapitaalontvangsten	–

hetzij samen 164.599
overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Art. 3. Deze verordening treedt in werking op de dag van de stemming door het Parlement.

Kondigen deze verordening af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 4 december 2015.

Rudi VERVOORT,

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid

Guy VANHENGEL,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking

Didier GOSUIN,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Pascal SMET,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken

Céline FREMAULT,

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie

Nota

Documenten van het Parlement :

Gewone zitting 2015-2016

A-250/1 Ontwerp van verordening

A-250/2 Verslag (verwijzing)

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 4 december 2015.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31883]

4 DECEMBRE 2015. — Règlement contenant l'ajustement du Budget des Voies et Moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2015

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2015, les recettes de l'Agglomération de Bruxelles sont réévaluées à :

	En milliers d'euros
pour les recettes courantes	164.599
pour les recettes en capital	–

soit ensemble 164.599
conformément au tableau ci-annexé.

Art. 3. Le présent règlement entre en vigueur le jour du voté par le Parlement

Promulguons le présent règlement, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 décembre 2015.

Rudi VERVOORT,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique

Guy VANHENGEL,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Didier GOSUIN,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Pascal SMET,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics

Céline FREMAULT,

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie

Note

Documents du Parlement :

Session ordinaire 2015-2016

A-250/1 Projet de règlement

A-250/2 Rapport (renvoi)

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 4 décembre 2015.